



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

**Έκθεση σχετικά με τους ετήσιους
λογαριασμούς
της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια
των Τροφίμων
(EFSA) για το οικονομικό έτος 2019**

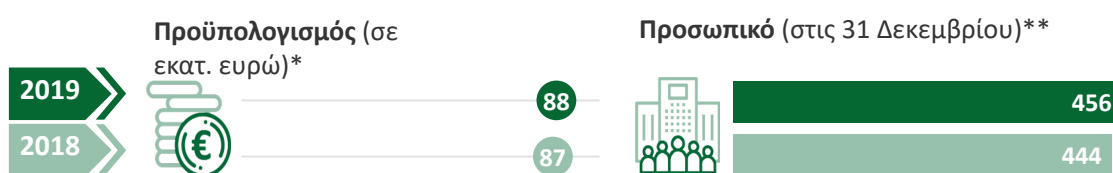
συνοδευόμενη από την απάντηση της Αρχής

Εισαγωγή

01 Η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων («η Αρχή» ή «η EFSA»), με έδρα στην Πάρμα, ιδρύθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 178/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹. Τα κύρια καθήκοντα της Αρχής συνίστανται στην παροχή των επιστημονικών πληροφοριών που είναι αναγκαίες για την κατάρτιση της νομοθεσίας της Ένωσης στους τομείς των τροφίμων και της ασφάλειας των τροφίμων, στη συλλογή και ανάλυση δεδομένων που παρέχουν τη δυνατότητα εντοπισμού και παρακολούθησης των κινδύνων, καθώς και στην παροχή ανεξάρτητης ενημέρωσης σχετικά με τους κινδύνους αυτούς.

02 Στο **γράφημα 1** παρουσιάζονται τα βασικά αριθμητικά στοιχεία που αφορούν την Αρχή².

Γράφημα 1: Βασικά αριθμητικά στοιχεία που αφορούν την Αρχή



* Τα στοιχεία για τον προϋπολογισμό βασίζονται στις συνολικές πιστώσεις πληρωμών που ήταν διαθέσιμες κατά τη διάρκεια του οικονομικού έτους.

** Στο προσωπικό περιλαμβάνονται οι μόνιμοι, έκτακτοι και συμβασιούχοι υπάλληλοι της ΕΕ, καθώς και οι αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες, αλλά όχι οι προσωρινά απασχολούμενοι και οι σύμβουλοι.

Πηγή: Ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2018 και προσωρινοί ενοποιημένοι ετήσιοι λογαριασμοί της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2019. Τα στοιχεία περί προσωπικού παρασχέθηκαν από την Αρχή.

Πληροφορίες προς υποστήριξη της δήλωσης αξιοπιστίας

03 Η προσέγγιση ελέγχου που εφαρμόζει το Συνέδριο περιλαμβάνει αναλυτικές ελεγκτικές διαδικασίες, άμεσες ελεγκτικές δοκιμασίες πράξεων και αξιολόγηση των βασικών δικλίδων ελέγχου που περιλαμβάνουν τα συστήματα εποπτείας και ελέγχου της Αρχής. Τα ανωτέρω συμπληρώνονται από αποδεικτικά στοιχεία προερχόμενα,

¹ ΕΕ L 31 της 1.2.2002, σ. 1.

² Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις αρμοδιότητες και τις δραστηριότητες της Αρχής διατίθενται στον ιστότοπό της: www.efsa.europa.eu.

αφενός, από τις εργασίες άλλων ελεγκτών και, αφετέρου, από την ανάλυση των πληροφοριακών στοιχείων που παρέχει η διοίκηση της Αρχής.

Δήλωση αξιοπιστίας του Συνεδρίου προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο – Έκθεση του ανεξάρτητου ελεγκτή

Γνώμη

04 Ελέγξαμε:

- α) τους λογαριασμούς της Αρχής οι οποίοι περιλαμβάνουν τις οικονομικές καταστάσεις³ και τις εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού⁴ για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2019, καθώς και
- β) τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί αυτοί,

όπως επιτάσσει το άρθρο 287 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ).

Αξιοπιστία των λογαριασμών

Γνώμη σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών

05 Κατά τη γνώμη μας, οι λογαριασμοί της Αρχής για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2019 απεικονίζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη πλευρά, την οικονομική κατάστασή της την 31η Δεκεμβρίου 2019, τα αποτελέσματα των πράξεών της, τις ταμειακές ροές της και τις μεταβολές του καθαρού ενεργητικού της για το οικονομικό έτος που έληξε την ημερομηνία αυτή, σύμφωνα με τον δημοσιονομικό κανονισμό της και τους λογιστικούς κανόνες που

³ Οι οικονομικές καταστάσεις περιλαμβάνουν τον ισολογισμό, την κατάσταση οικονομικών αποτελεσμάτων, την κατάσταση ταμειακών ροών, την κατάσταση μεταβολών του καθαρού ενεργητικού, καθώς και σύνοψη των κύριων λογιστικών πολιτικών και άλλες επεξηγηματικές σημειώσεις.

⁴ Οι καταστάσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού περιλαμβάνουν τις καταστάσεις που παρουσιάζουν συγκεντρωτικά το σύνολο των πράξεων του προϋπολογισμού και τις σχετικές επεξηγηματικές σημειώσεις.

ενέκρινε ο υπόλογος της Επιτροπής. Οι κανόνες αυτοί βασίζονται στα διεθνώς αποδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα.

Νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

Έσοδα

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των εσόδων στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί

06 Κατά τη γνώμη μας, τα έσοδα στα οποία βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2019 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμα και κανονικά.

Πληρωμές

Γνώμη σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πληρωμών στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί

07 Κατά τη γνώμη μας, οι πληρωμές στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί για το οικονομικό έτος που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 2019 είναι, από κάθε ουσιώδη πλευρά, νόμιμες και κανονικές.

Στοιχεία για τη θεμελίωση των γνώμών

08 Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα ελέγχου (ΔΠΕ) και τους κώδικες δεοντολογίας της IFAC, καθώς και σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα των ανώτατων οργάνων ελέγχου του INTOSAI (ISSAI). Οι αρμοδιότητές μας, όπως απορρέουν από τα εν λόγω πρότυπα, περιγράφονται αναλυτικότερα στην ενότητα της έκθεσής μας υπό τον τίτλο «Αρμοδιότητες του ελεγκτή». Ενεργούμε ανεξάρτητα, σύμφωνα με τον κώδικα δεοντολογίας για επαγγελματίες λογιστές του Συμβουλίου Διεθνών Προτύπων Δεοντολογίας για Λογιστές (κώδικας IESBA), καθώς και σύμφωνα με τις σχετικές με τον έλεγχό μας απαιτήσεις δεοντολογίας, έχοντας επίσης εκπληρώσει τις λοιπές δεοντολογικές υποχρεώσεις μας σε συνάρτηση με τις εν λόγω απαιτήσεις και τον κώδικα IESBA. Θεωρούμε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που συγκεντρώσαμε είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της γνώμης μας.

Αρμοδιότητες της διοίκησης και των υπευθύνων για τη διακυβέρνηση

09 Σύμφωνα με τα άρθρα 310 έως 325 της ΣΛΕΕ και τον δημοσιονομικό κανονισμό της Αρχής, η διοίκηση της Αρχής φέρει την ευθύνη για την κατάρτιση και την παρουσίαση των λογαριασμών της βάσει των διεθνώς αποδεκτών λογιστικών προτύπων για τον δημόσιο τομέα, καθώς και για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Η ευθύνη αυτή περιλαμβάνει τον σχεδιασμό, την εφαρμογή και τη διατήρηση εσωτερικών δικλίδων ελέγχου με σκοπό την κατάρτιση και παρουσίαση οικονομικών καταστάσεων οι οποίες να μην περιέχουν ουσιώδεις ανακρίβειες, οφειλόμενες σε απάτη ή σφάλμα. Επίσης, η διοίκηση είναι υπεύθυνη να διασφαλίζει ότι οι δραστηριότητες, οι χρηματοοικονομικές πράξεις και οι πληροφορίες που παρουσιάζονται στις οικονομικές καταστάσεις συμμορφώνονται με τις επίσημες απαιτήσεις που τις διέπουν. Η διοίκηση της Αρχής φέρει την τελική ευθύνη για τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί της.

10 Κατά την κατάρτιση των λογαριασμών, η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την αξιολόγηση της δυνατότητας της Αρχής να διατηρηθεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα, για τη γνωστοποίηση, κατά περίπτωση, ζητημάτων που αφορούν αυτή τη συνέχιση της δραστηριότητας και, τέλος, για την τήρηση λογιστικής βάσει της αρχής της συνέχισης της δραστηριότητας, εκτός εάν η διοίκηση σκοπεύει να προβεί στην εκκαθάριση της ελεγχόμενης μονάδας ή σε παύση δραστηριοτήτων ή εάν δεν έχει άλλη ρεαλιστική επιλογή παρά να ενεργήσει κατ' αυτόν τον τρόπο.

11 Οι υπεύθυνοι για τη διακυβέρνηση είναι επιφορτισμένοι με την επίβλεψη της διαδικασίας υποβολής των χρηματοοικονομικών εκθέσεων της Αρχής.

Αρμοδιότητες του ελεγκτή όσον αφορά τον έλεγχο των λογαριασμών και των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται

12 Στόχος μας είναι, αφενός, να αποκομίζουμε εύλογη βεβαιότητα τόσο σχετικά με την απουσία ουσιωδών ανακρίβειών στους λογαριασμούς της Αρχής όσο και σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται και, αφετέρου, βάσει του ελέγχου που διενεργούμε, να παρέχουμε στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ή στις άλλες αρμόδιες για την απαλλαγή αρχές δηλώσεις τόσο ως προς την αξιοπιστία των λογαριασμών της Αρχής όσο και ως προς τη νομιμότητα και την κανονικότητα των πράξεων στις οποίες αυτοί βασίζονται. Εύλογη βεβαιότητα σημαίνει βεβαιότητα υψηλού

βαθμού, χωρίς όμως αυτό να αποτελεί εγγύηση ότι, οσάκις υπάρχει ουσιώδης ανακρίβεια ή μη συμμόρφωση, αυτή θα εντοπίζεται πάντοτε με τον έλεγχο. Η ανακρίβεια και η μη συμμόρφωση μπορεί να οφείλονται σε απάτη ή σφάλμα, θεωρούνται δε ουσιώδεις, εάν εύλογα πιθανολογείται ότι, είτε από κοινού είτε έκαστη μεμονωμένα, θα επηρέαζαν τις οικονομικές αποφάσεις των χρηστών που βασίζονται σε αυτούς τους λογαριασμούς.

13 Όσον αφορά τα έσοδα, επαληθεύουμε τις επιχορηγήσεις που λαμβάνονται από την Επιτροπή ή από τις συνεργαζόμενες χώρες και αξιολογούμε τις διαδικασίες που ακολουθεί η Αρχή για την είσπραξη τελών και άλλων εσόδων, εφόσον υπάρχουν.

14 Όσον αφορά τις δαπάνες, εξετάζουμε τις πράξεις πληρωμών αφού πραγματοποιηθούν, καταχωριστούν και εγκριθούν οι δαπάνες. Η εξέταση αυτή καλύπτει όλες τις κατηγορίες πληρωμών (συμπεριλαμβανομένων εκείνων που πραγματοποιούνται για την αγορά στοιχείων ενεργητικού), εκτός των προπληρωμών, κατά τον χρόνο της εκτέλεσής τους. Οι προπληρωμές εξετάζονται όταν ο αποδέκτης των κεφαλαίων αιτιολογήσει την ορθή χρήση τους και η Αρχή αποδεχθεί την αιτιολόγηση εκκαθαρίζοντας την προπληρωμή, είτε το ίδιο οικονομικό έτος είτε αργότερα.

15 Σύμφωνα με τα ISA και τα ISSAI, ασκούμε επαγγελματική κρίση και διατηρούμε την επαγγελματική επιφυλακτικότητά μας καθ' όλη τη διάρκεια του ελέγχου. Επίσης:

- Εντοπίζουμε και αξιολογούμε τον κίνδυνο ύπαρξης ουσιωδών ανακριβειών στους λογαριασμούς, καθώς και τον κίνδυνο ουσιώδους μη συμμόρφωσης των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι εν λόγω λογαριασμοί με τις υποχρεώσεις που ορίζει το νομικό πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, οφειλόμενης σε απάτη ή σε σφάλμα, σχεδιάζουμε και εκτελούμε ελεγκτικές διαδικασίες για την αντιμετώπιση των κινδύνων αυτών και συλλέγουμε αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση των γνώμών μας. Ο κίνδυνος να μην εντοπιστεί ουσιώδης ανακρίβεια ή μη συμμόρφωση οφειλόμενη σε απάτη είναι υψηλότερος από τον αντίστοιχο κίνδυνο μη εντοπισμού ουσιώδους ανακρίβειας ή μη συμμόρφωσης λόγω σφάλματος, καθότι η απάτη μπορεί να συνίσταται σε αθέμιτη σύμπραξη, παραποίηση, εσκεμμένη παράλειψη, ψευδή δήλωση ή καταστρατήγηση εσωτερικών δικλίδων ελέγχου.
- Διαμορφώνουμε σφαιρική εικόνα του συστήματος εσωτερικών δικλίδων ελέγχου που αποτελεί αντικείμενο του συγκεκριμένου ελέγχου μας, προκειμένου να σχεδιάσουμε τις αρμόζουσες στις περιστάσεις ελεγκτικές διαδικασίες, αλλά όχι προκειμένου να διατυπώσουμε γνώμη σχετικά με την αποτελεσματικότητα του συστήματος εσωτερικών δικλίδων ελέγχου.

- Αξιολογούμε την καταλληλότητα των λογιστικών πολιτικών που ακολουθούνται και τον εύλογο χαρακτήρα των λογιστικών εκτιμήσεων και των σχετικών γνωστοποιήσεων στις οποίες προβαίνει η διοίκηση.
- Εξάγουμε συμπέρασμα σχετικά με την ενδεδειγμένη ή μη χρήση από τη διοίκηση της λογιστικής βάσει της αρχής της συνέχισης της δραστηριότητας, και αξιοποιώντας τα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που έχουμε συλλέξει, σχετικά με το κατά πόσον υφίσταται ουσιώδης αβεβαιότητα σε σχέση με γεγονότα ή περιστάσεις που ενδεχομένως θέτουν σοβαρά εν αμφιβόλω την ικανότητα της Αρχής να συνεχίσει τις δραστηριότητές της. Εάν το συμπέρασμα στο οποίο καταλήγουμε είναι η ύπαρξη ουσιώδους αβεβαιότητας, οφείλουμε στην έκθεση ελέγχου μας να επιστήσουμε την προσοχή στις σχετικές γνωστοποιήσεις στους λογαριασμούς ή, εάν οι γνωστοποιήσεις αυτές δεν είναι επαρκείς, να διατυπώσουμε διαφοροποιημένη γνώμη. Τα συμπεράσματά μας βασίζονται στα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου που έχουμε συγκεντρώσει μέχρι την ημερομηνία έγκρισης της έκθεσης των ελεγκτών μας. Ωστόσο, υπάρχει το ενδεχόμενο μελλοντικά γεγονότα ή περιστάσεις να οδηγήσουν σε αδυναμία της ελεγχόμενης μονάδας να διατηρηθεί ως συνεχιζόμενη δραστηριότητα.
- Αξιολογούμε τη συνολική παρουσίαση, τη δομή και το περιεχόμενο των λογαριασμών, συμπεριλαμβανομένων των γνωστοποιήσεων, καθώς και το κατά πόσον οι λογαριασμοί αντικατοπτρίζουν τις πράξεις και τα συμβάντα στα οποία αυτοί βασίζονται κατά τρόπο που να επιτρέπει την εύλογη παρουσίασή τους.
- Συγκεντρώνουμε επαρκή και κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία ελέγχου σχετικά με τις οικονομικές πληροφορίες της Αρχής, προκειμένου να διατυπώσουμε γνώμη σχετικά με τους λογαριασμούς και τις πράξεις στις οποίες αυτοί βασίζονται. Είμαστε υπεύθυνοι για την καθοδήγηση, την επίβλεψη και τη διενέργεια του ελέγχου και φέρουμε την αποκλειστική ευθύνη για την ελεγκτική γνώμη που διατυπώνουμε.
- Λάβαμε υπόψη τις ελεγκτικές εργασίες του ανεξάρτητου εξωτερικού ελεγκτή επί των λογαριασμών της Αρχής, όπως ορίζει το άρθρο 70, παράγραφος 6, του δημοσιονομικού κανονισμού της ΕΕ, κατά περίπτωση.

Ενημερώνουμε τη διοίκηση, μεταξύ άλλων, σχετικά με την προβλεπόμενη εμβέλεια και το χρονοδιάγραμμα των ελεγκτικών εργασιών, καθώς και σχετικά με σημαντικές διαπιστώσεις του ελέγχου, περιλαμβανομένων τυχόν σημαντικών ελλείψεων στο σύστημα εσωτερικών δικλίδων ελέγχου που εντοπίζουμε στο πλαίσιο αυτών των εργασιών μας. Μεταξύ των ζητημάτων σχετικά με τα οποία επικοινωνήσαμε με την Αρχή, προσδιορίζουμε εκείνα που έχουν τη μεγαλύτερη σημασία στο πλαίσιο του ελέγχου των λογαριασμών της υπό εξέταση περιόδου, τα οποία και αναδεικνύονται για τον λόγο αυτό ως τα κύρια ζητήματα του ελέγχου. Τα ζητήματα αυτά περιγράφονται στην έκθεση ελέγχου μας, εκτός εάν η δημόσια γνωστοποίησή τους αντιβαίνει σε νόμο ή κανονισμό ή εάν, σε εξαιρετικά

σπάνιες περιπτώσεις, κρίνουμε ότι ένα ζήτημα δεν πρέπει να δημοσιοποιηθεί στην έκθεσή μας, καθώς πιθανολογείται εύλογα ότι οι αρνητικές συνέπειες μιας τέτοιας γνωστοποίησης θα υπερκερούσαν τα οφέλη της για το δημόσιο συμφέρον.

16 Οι παρατηρήσεις που ακολουθούν δεν θέτουν υπό αμφισβήτηση τη γνώμη του Συνεδρίου.

Παρατηρήσεις σχετικά με τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων

17 Τον Μάρτιο του 2019 η Αρχή προκήρυξε διαγωνισμό για τη σύναψη σύμβασης-πλασίου παροχής ιατρικών υπηρεσιών εκτιμώμενης συνολικής αξίας 700 000 ευρώ. Η πρόσκληση για την υποβολή προσφορών και οι τεχνικές προδιαγραφές δημοσιεύθηκαν μόνο στην ιταλική γλώσσα. Ωστόσο, η προκήρυξη δεν παρείχε στους υποψηφίους τη δυνατότητα να ζητήσουν τις τεχνικές προδιαγραφές σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα της ΕΕ. Γλώσσα εργασίας της Αρχής είναι η αγγλική. Εντούτοις, οι υποψήφιοι, βάσει των τεχνικών προδιαγραφών, έπρεπε να προσφέρουν τις υπηρεσίες ιατρού με προχωρημένο επίπεδο γνώσης της ιταλικής και απλώς καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας. Επιπλέον, έπρεπε να θέσουν στη διάθεση της Αρχής τις υπηρεσίες νοσηλεύτη/νοσηλεύτριας με προχωρημένο επίπεδο γνώσης της ιταλικής και απλώς καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας. Η Αρχή έλαβε μία μόνο προσφορά, από εταιρεία με έδρα στην Ιταλία, η οποία ήταν επίσης η ανάδοχος της προηγούμενης σύμβασης-πλασίου για την παροχή ιατρικών υπηρεσιών.

Το γεγονός ότι οι τεχνικές προδιαγραφές δημοσιεύθηκαν μόνο στην ιταλική γλώσσα δημιούργησε αδικαιολόγητο φραγμό για το άνοιγμα των δημοσίων συμβάσεων στον ανταγωνισμό.

Δεδομένου ότι γλώσσα εργασίας της Αρχής είναι η αγγλική, το απαιτούμενο επίπεδο γνώσης της αγγλικής γλώσσας από τον/την ιατρό και τον νοσηλεύτη/τη νοσηλεύτρια θα έπρεπε να έχει οριστεί στο ίδιο επίπεδο, προκειμένου να ανταποκρίνεται στις ανάγκες της αναθέτουσας αρχής.

Η αδυναμία αυτή δεν επηρεάζει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των σχετικών πληρωμών.

Παρακολούθηση των παρατηρήσεων προηγούμενων ετών

18 Στο **παράρτημα** παρουσιάζεται επισκόπηση των μέτρων που ελήφθησαν σε συνέχεια των παρατηρήσεων που διατύπωσε το Συνέδριο σε προηγούμενα έτη.

Η παρούσα έκθεση εγκρίθηκε από το Τμήμα IV, του οποίου προεδρεύει ο Alex Brenninkmeijer, Μέλος του Ελεγκτικού Συνεδρίου, στο Λουξεμβούργο, στις 22 Σεπτεμβρίου 2020.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο



Klaus-Heiner Lehne
Πρόεδρος

Παράρτημα - Παρακολούθηση των παρατηρήσεων προηγούμενων ετών

Έτος	Παρατηρήσεις του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν σε συνέχεια των παρατηρήσεων του Συνεδρίου (Ολοκληρώθηκε / Εν εξελίξει / Εκκρεμεί / ά.α.)
2017	Υπάρχει ανάγκη ενίσχυσης της ανεξαρτησίας του υπόλογου καθιστώντας τον άμεσα υπόλογο στον διευθυντή (για τα διοικητικά θέματα) και στο διοικητικό συμβούλιο (για τα λειτουργικά θέματα) της Αρχής.	Εκκρεμεί

Η ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ

1. Η Αρχή επιβεβαιώνει ότι έλαβε την έκθεση ελέγχου χωρίς επισημάνσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου και εκφράζει την ικανοποίησή της για τις ελεγκτικές γνώμες χωρίς επιφύλαξη σχετικά με την ακρίβεια των λογαριασμών και τη νομιμότητα και κανονικότητα των πράξεων στις οποίες βασίζονται οι λογαριασμοί.

17. Η αγγλική είναι η γλώσσα εργασίας της EFSA και, ως εκ τούτου, όλα τα έγγραφα που εκδίδει η Αρχή είναι στην αγγλική γλώσσα. Αυτό ισχύει επίσης και για τα τεύχη δημοπράτησης και τα συμβατικά έγγραφα, εκτός από διαδικασίες που αφορούν υπηρεσίες, προμήθειες ή έργα για τα οποία η γνώση της ιταλικής γλώσσας είναι απαραίτητη για την παροχή των υπηρεσιών που πρόκειται να παρασχεθούν. Αυτό συνέβη στην περίπτωση της διαδικασίας επιλογής για τις υπηρεσίες ενός συμβούλου ιατρού, όπως καταδεικνύεται στα έγγραφα της προμήθειας. Η προκήρυξη του διαγωνισμού για την εν λόγω διαδικασία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα και οι προσφορές μπορούσαν να υποβληθούν σε όλες τις επίσημες γλώσσες. Επίσης, το γεγονός ότι οι γλωσσικές απαιτήσεις σε αυτή τη διαδικασία επιλογής ήταν πιο αυστηρές για την ιταλική από ό,τι για την αγγλική γλώσσα οφείλεται στον τεχνικό χαρακτήρα των καθηκόντων που πρέπει να ασκούνται στην ιταλική γλώσσα (π.χ. εργαστηριακά αποτελέσματα της ανάλυσης, επαφές με τις αρμόδιες ιταλικές αρχές). Για να αποφευχθούν πιθανές παρόμοιες ανησυχίες στο μέλλον, η ομάδα για τις δημόσιες συμβάσεις της EFSA θα εισαγάγει σημείωμα στον φάκελο που θα αναφέρει τους λόγους για τους οποίους μια πρόσκληση δεν προκηρύσσεται στην αγγλική γλώσσα. Το μέτρο αυτό θα περιληφθεί επίσης στον οδηγό για τις επιχορηγήσεις και τις δημόσιες συμβάσεις.

18. Για να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία του υπολόγου, η τυπική προϋπόθεση που θέτουν οι δημοσιονομικοί κανονισμοί της EFSA εφαρμόστηκε στην πράξη ως εξής: Το διοικητικό συμβούλιο διόρισε τον σημερινό υπόλογο το 2008. Ο υπόλογος αναφέρεται στον προϊστάμενο του Τμήματος Επιχειρησιακών Υπηρεσιών (BuS). Για να εξασφαλιστεί η λειτουργική ανεξαρτησία του υπολόγου κατά τη διαδικασία αξιολόγησης, ο προϊστάμενος του Τμήματος BuS είναι ο αξιολογητής και ο πρόεδρος της Επιτροπής Λογιστικού Ελέγχου ο

επικυρωτής. Ο υπόλογος μπορεί ανά πάσα στιγμή να ανακληθεί από τα καθήκοντά του προσωρινά ή οριστικά από το διοικητικό συμβούλιο.

ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑΣ

© Ευρωπαϊκή Ένωση, 2020.

Η πολιτική για την περαιτέρω χρήση εγγράφων του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου (ΕΕΣ) εφαρμόζεται δυνάμει της [απόφασης αριθ. 6-2019 του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου](#) για την πολιτική ανοικτών δεδομένων και την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Με εξαίρεση τις περιπτώσεις όπου ορίζεται διαφορετικά (π.χ. σε χωριστές ανακοινώσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας), το περιεχόμενο του ΕΕΣ που ανήκει στην ΕΕ παραχωρείται βάσει της άδειας [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Αυτό σημαίνει ότι επιτρέπεται η περαιτέρω χρήση, υπό τον όρο ότι αναφέρεται η πηγή και επισημαίνονται οι αλλαγές. Απαγορεύεται η διαστρέβλωση του αρχικού νοήματος ή μηνύματος των εγγράφων από τον περαιτέρω χρήστη. Το ΕΕΣ δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνέπεια προερχόμενη από την περαιτέρω χρήση εγγράφων.

Εάν συγκεκριμένο περιεχόμενο αναφέρεται σε ταυτοποιήσιμα φυσικά πρόσωπα, π.χ. φωτογραφίες υπαλλήλων του ΕΕΣ, ή περιλαμβάνει έργα τρίτων, υποχρεούστε να μεριμνήσετε για την απόκτηση των αναγκαίων δικαιωμάτων. Όταν λαμβάνεται έγκριση, η έγκριση αυτή ακυρώνει την ανωτέρω γενική έγκριση και αναφέρει σαφώς τυχόν περιορισμούς στη χρήση.

Για τη χρήση ή την αναπαραγωγή περιεχομένου που δεν ανήκει στην ΕΕ, μπορεί να χρειάζεται να ζητήσετε άδεια απευθείας από τους κατόχους των δικαιωμάτων.

Το λογισμικό ή τα έγγραφα που καλύπτονται από δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας, όπως τα διπλώματα ευρεσιτεχνίας, τα εμπορικά σήματα, τα καταχωρισμένα σχέδια, οι λογότυποι και οι επωνυμίες/ονομασίες, εξαιρούνται από την πολιτική του ΕΕΣ για την περαιτέρω χρήση και δεν σας παρέχεται σχετική άδεια.

Η «οικογένεια» των ιστοτόπων των θεσμικών οργάνων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στον τομέα europa.eu, παρέχει συνδέσμους προς ιστοτόπους τρίτων. Δεδομένου ότι το ΕΕΣ δεν τους ελέγχει, σας συνιστούμε να εξετάζετε τις πολιτικές τους για την προστασία του ιδιωτικού απορρήτου και της πνευματικής ιδιοκτησίας.

Χρήση του λογοτύπου του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου

Δεν επιτρέπεται η χρήση του λογοτύπου του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου χωρίς την προηγούμενη σύμφωνη γνώμη του οργάνου.